UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea Babeş-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi moderne aplicate
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Masterat European de Interpretariat de Conferinţă / Interpret de conferinţă

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	**LMT 1201 – Limba română contemporană 2 (română)**							
2.2 Titularul activităţilor de curs				Conf. univ. dr. habil. Adrian Chircu				
2.3 Titularul activităţilor de seminar				Conf. univ. dr. habil. Adrian Chircu				
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conţinut	DSIN
							Obligativitate	ob

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activităţi didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învăţământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuţia fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren					25
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii şi eseuri					25
Tutoriat					8
Examinări					2
Alte activităţi.....					-

3.7 Total ore studiu individual	5 X 14 = 70
3.8 Total ore pe semestru	7 X 14 = 98
3.9 Numărul de credite	**4**

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competenţe	• Noţiuni teoretice şi aplicative din domeniul limbii române. • Noţiuni privitoare la reperarea şi interpretarea faptelor de limbă (română).

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

5.1 de desfăşurare a cursului	• sală de curs dotată cu tablă, calculator şi videoproiector
5.2 de desfăşurare a seminarului	• sală de curs dotată cu tablă, calculator şi videoproiector Prezenţa la orele de curs nu este obligatorie; prezenţa la orele de seminar este obligatorie în proporţie de 70 %; prezentarea la evaluarea finală este condiţionată de frecventarea seminarului, în procentul precizat; evaluarea este condiţionată de îndeplinirea obligaţiilor stipulate la rubrica **Evaluare** (vezi *infra*).

6. Competenţe specifice acumulate

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303

Competenţe profesionale	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii şi al literaturii universale şi comparate C2 Comunicarea eficientă, scrisă şi orală, în limba română şi în limba engleză C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical şi gramatical al limbii engleze şi utilizarea acestuia în producerea şi traducerea de texte şi în interacţiunea verbală. C4 Analiza şi prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referinţă C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical şi gramatical al limbii moderne B şi utilizarea acestuia în producerea şi traducerea de texte şi în interacţiunea verbală C6 Analiza şi prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referinţă B
Competenţe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi şi literaturi în deplină concordanţă cu etica profesională CT2. Relaţionarea în echipă; comunicarea interpersonală şi asumarea de roluri specifice CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activităţi de informare, prin proiecte în echipă şi prin participarea la programe instituţionale de dezvoltare personală şi profesională

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competenţe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Stăpânirea, în sens operaţional, a limbajului de specialitate
7.2 Obiectivele specifice	Stăpânirea, aprofundarea şi aplicarea normelor limbii române literare în contexte determinate

8. Conţinuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observaţii
Cursurile 1 şi 2 Anglicismele în limba română	- utilizarea unui curs interactiv cu fundament de prelegere - discuţii în cadrul cursului pe baza unor exemple din limba română actuală.	
Cursurile 3 şi 4 Limbaje speciale/limbaje specializate		
Cursurile 5 şi 6 Frazeologismele limbii române		
Cursurile 7 şi 8 Diversitate stilistică în româna actuală. Stilurile funcţionale		
Cursurile 9 şi 10 Sinonimia şi antonimia în limba română		
Cursurile 11 şi 12 Limba română şi mass-media		
Cursurile 13 şi 14 Structura enunţurilor în limba română		
Bibliografie		
8.2 Seminar		Observaţii
Seminarele 1 şi 2 Anglicismele în limba română	- prezentări de referate de către studenţi, în cadrul seminarelor - dezbateri pe teme date - analize obiective a faptelor de limbă - desfăşurarea de activităţi în perechi, pe grupe sau individual. -- exemplificări, aplicaţii.	Va fi invitat un cadru didactic de la universităţile din consorţiul „Universitaria”.
Seminarele 3 şi 4 Limbaje speciale/limbaje specializate		
Seminarele 5 şi 6 Frazeologismele limbii române		
Seminarele 7 şi 8 Diversitate stilistică în româna actuală. Stilurile funcţionale		
Seminarele 9 şi 10 Sinonimia şi antonimia în limba română		
Seminarele 11 şi 12 Limba română şi mass-media		
Seminarele 12 şi 13 Structura enunţurilor în limba română		

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303

Bibliografie
BIDU-VRĂNCEANU, Angela, FORĂSCU, Narcisa, *Limba română contemporană. Lexicul*, col. «Repere», Bucureşti, Editura Humanitas Educaţional, 2005, 178 p.
CHIRCU, Adrian, *Limba română actuală între normă şi uz. Probleme de fonetică, morfologie şi sintaxă*, in *Actele Colocviului Internaţional de Ştiinţe ale limbajului*, vol. IV (Limbaje și comunicare), Suceava, Editura Universităţii «Ştefan cel Mare», 2000, pp. 161-168.
CHIRCU,Adrian, *Limba română vorbită. Câteva observaţii asupra tranzitivităţii*, in *StUBB. Philologia*, XLIII, nº 2-3, Cluj-Napoca, Universitatea «Babeş-Bolyai», 1998, pp. 189-193.
FORĂSCU, Narcisa, *Sinonimia. Teorie şi practică*, Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, 2007, 236 p.
GHELTOFAN, Daniela, *Antonimia. O abordare sistemică şi extrasistemică*, Craiova, Editura Universitaria, 2014, 228 p.
GUŢU-ROMALO, Valeria, *Corectitudine şi greşeală. Limba română de azi*, col. «Repere», Bucureşti, Editura Humanitas Educaţional, 2000, 279 p
STOICHIŢOIU-ICHIM, Adriana, *Vocabularul limbii române actuale. Dinamică, influenţe, creativitate*, Bucureşti, Editura ALL Educaţional, 2001, 168 p.
STOICHŢOIU-ICHIM, Adriana, *Creativitate lexicală în româna actuală*, Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, 2006, 379 p.
ZAFIU, Rodica, *Diversitatea stilistică în româna actuală*, Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, 2001, 327 p.

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Obiectivele academice sunt corelate și permanent racordate la standardele comunității epistemice și la așteptările angajatorilor din domenii profesionale care recrutează absolvenți ai specializării universitare Limbi Moderne Aplicate : Camere de Comerț și Industrie, instituții europene, instituții, companii și organisme naționale și internaționale, diplomație, mass media, birouri de traduceri, agenții de turism, agenți economici și instituții publice. În conformitate cu standardele ARACIS, Departamentul de Limbi Moderne Aplicate are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Office Depot, WeLocalize, Bombardier, SDL, EvalueServe.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- capacitate de răspuns la nivel interactiv - cunoaștere și înțelegere - stăpânirea, în sens operațional, a limbajului de specialitate - abilitatea de explicare și de interpretare - rezolvarea completă și corectă a cerințelor.	Lucrare scrisă	75% Utilizarea fraudei în cazul examenului va determina automat sistarea procesului de examinare şi evaluarea cu nota 1 (unu).

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303

10.5 Seminar	Elaborarea de lucrări, pornind de la fapte de limbă actuale, participarea activă la discuţii, elaborarea de fişe de termeni, având drept reper bibliografia cursului. Implicarea efectivă în cadrul seminarelor.	Evaluare pe parcurs/Lucrare scrisă/ aprecierea activităţii	25% Utilizarea fraudei în cazul examenului va determina automat sistarea procesului de examinare şi evaluarea cu nota 1 (unu).

10.6 Standard minim de performanţă
• Studentul cunoaşte care sunt principalele direcţii interpretative din lingvistica românească, recunoaşte faptele de limbă şi le foloseşte adecvat, integrându-le în diferite contexte. • Limbajul de specialitate este corect utilizat.

Data completării 24 martie 2022	Semnătura titularului de curs Conf. univ. dr. habil. Adrian Chircu	Semnătura titularului de seminar Conf. univ. dr. habil. Adrian Chircu
Data avizării în departament 13.04.2022	Semnătura directorului de departament Conf.dr. Renata Georgescu	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ştampila facultăţii

ROMÂNIA MINISTERUL EDUCAŢIEI NAŢIONALE UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI DIN CLUJ-NAPOCA FACULTATEA DE LITERE DECANAT